

ՄԵԶՄՈՒՄԷ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ԱԼԻՊԱԼ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادهسى ٦٥

Հաղթած աւար միւթէպիւղի խոստումս իշխն Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ աւարաճապթ օրոնս — Իտարէխանէմիդ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 5 ՀԱՅՏԵՄԲԵՐ

ՐԻԻԹՊ. ԱԶԱՐԵԱՆ Կ-ԲԱԹՐԻԳ ԷՖԵՆՏԻ ՀԱՋՐԷԹԼԵՐԻ

Միւշարիւնյ հաղթէթլէրինին՝ Բաթրիգիւ
մազաւնա ինթիսապ վէ թայեինլէրինտէն
պէրու հէր պարճէմաթըմըզն միւշսաթ
վէ ումուրը տինիտէ, իմիտէ վէ խայրիտէսի
ուրընտա Տէրիսաաթէթճէ վէ թաշրալարճա
վազը օլան խըտէմաթը հասէնլէրի՝ չիւթրա-
նը աղիւթ կէօրիւմէթտէ օլտուղու կիպի, սոն
վազըթլարտա տաթի, պիր թարաթտան ճէ.
մաթըն՝ տէվլէթի էպէտմիւտտէթի Օսմանի-
էէ զարընտա մութթասըթ պուլունտուղու
հիսսիտէ վէ էֆթեարը սատաթաթիւրընա
թէրճէմանը հազըզի օլմալարը, վէ տիկէրթա-
րաթտան տէվլէթ իլէ ճէմաթթ միւշանընտա
մէվճուտ օլան միւշանսէպաթը մէթպուլիտէթ
վէ թապիլիտէթիլ վէ պուլուն իճապ իթտիր-
տիկի ահթեմաթըն մուհաթազաթընա պիր Չօ-
պանը վազիթէլինա սաթաւնտա պէզի դայ-
րէթ իլլէմէլէրիտօղլունտա շու վազթընա ձաթի-
տէ զաթթ զըմէթտար վէ լաթըզ օլտուղու
մէրթէպէտէ թազտիրի նաթապիլ պիր խըտ-
մէթ օլուպ, պուլունտան տօլաթը ճէմաթթըմը-
զըն հէր սընթը տիհանընտան իշիտիլմէթտէ
օլան մէտն ու սիթալլէր, սըտզը իֆատա-
թըմըզա տէլիլի ալէնի սաթըլա սէզա տըր :
Պու հալէ, զազէթամըզըն տաթի, ումուճ ճէ-
մաթթըմըզ նաթընա թէրճէման օլմասը, վա-
ճիպտէն օլմալլէ, հէր սըրաթա օլտուղու
կիպի, ալլիտուտա շու պէմանտա տաթի կէ-
րէթ հիւթիւմէթի Սէնիէճէ վէ կէրէթ ու-
մուճ ճէմաթթ մուճիպի չիւթրան օլան միւ-
շարիւնյ Կ—Բաթրիգ էֆ. հազըթլէրինին
խաթթը հարէթթլէրինին վէ մէտի ու իգ-
տաթթը մէմուհէլէրինին թազտիր ու թա-
պիլիտէն իպարէթ օլան օլ վազիթէլինին իշպու-
թըրաթի մութթասաթէ վէ մաթսուսէ իլէ իյ-
ֆասը՝ պիլլէթ պիր ֆուրսաթը միւշասիպէ
սատ իտիլմէ տիր :

ԻՖԱՏԷԻ ՄԱՆՍՈՒՍԷ

Հաղթածաւը, պիր գաշ հաթթատան պէրի
տիր թի, եէվմի չըգաթաթը, հաթթատա ի-
թի նիւսիտէ չըգաթըլապիլիմէթտէ տիր : Օն
օն իթի սէնլէրտէն պէրու զազէթամըզը օ-
գուտաթա իաթպէթ պուլունտան գէվաթը միւհ-

թէրէմէ, սայթի պիլիլ իգալ վէ թէճէլի-
միլէ թէմաթլլէ վազըթ օլմուշար տըր տէր-
սէթ, հիշ եանըմը օլմաթը, թա պիտաթթ-
տէ, էվլէթէ թէնտի արըլուտա վէ զայրէ-
թիմիլէ թէպալիտէթ իտէրէթ, վէ սանիէն, ազ
չօգ ճէմաթթտան իաթպէթ վէ թէլլիգաթ պու-
լաթաթըմըզա կիւլլէնէթ, իշպու զազէթաթը,
Գաթթիլ ճէմաթթըմըզըն պիր խաթթիլ, վէ
տէվլէթ նէզտիտէն պիր թէրճէմանը օլմաթ
իւլլէ թապ ու նէլլէ պալլաթը իսթ տէ,
թէնսաթթէն պէնտի իտէրիլլէ, թէճէլի վէ
գաթթիլիլ, հիշ պիր սըրաթա զայրէթ վէ
արըլուտա մուլաթթը տիւլէթիլիտէն,
մէմուլ իթտիրիլիլ իաթպէթ վէ թէլլիգաթթ
ճէմաթթըմըզ էֆթաթընտան պուլաթաթըմըզ,
վէ էրէլի միւտտէթ եէվմի, վէ անճաթ պիր
սէնթ գաթսի հաթթաթա իթի տէֆա չը-
գաթըպ, չըգաթ սէնթ նոյնթթիլիտէ իսթ,
գուրտ կիպի գալլիլիլ կիլիլլ օլան զա-
զէթաթըզ հաթթէթի՝ երինէ պիլլի, եէնի
պալտան զազէթաթը եէվմի չըգաթաթը զայ-
րէթ, եաթսոտ տաթա տօղլունտա ճիլլէթի-
նէ սէվլէ իտիլ, պիլիտէլիլ վար գուլլէթի
պազուտա վիլլէթ, կէրէլ գըլթաթա թիւ-
չիւթ, ֆաթաթ միւշտիլլէթաթ, — միւհ-
թէրէմ՝ օղուտանլարըն թաթթը թաթթիլի-
տէ օլտուղու իւլլէ, — օլտուղա միւլէմիլ
սուրէթիտէ չըգաթաթա տէվաթ իթմէթտէ, վէ
մէվճուտ օլան ապոնէլլէրիլիլ միգաթըլա
ճիւլլի թիլլի իտարէ իտէպիլմէթտէ իթէն,
վէգաթիլ ալիլիլ միւթթէթաթիլ իւլլէրինէ,
պիր թաթթ մաթոնլէրիլիլ ապոնլիլիլ թէրթ
թթմէթի, պազըլարըն հիւթթ իլլէմէթի վէ պա-
զըլարը տա ապոնլման պէտէլլէրինի իթատէ
կիւլլիլ չըգաթաթա իւլլէրինէ, գաթթէն բէթ
կիւլլիլլ չըգաթաթիլլ զազէթաթը եէվմի չը-
գաթաթ հալէ կէլիլ տիր : Իլլէթ, պու հալտէ,
երինէ հաթթաթա իթի նիւսիտէ չըգաթաթա
մէգաթթիլլէթ կէօրիլլապ, անճաթ պիր կիւլ-
լուպ տա, ճէմաթթըմըզ վէ անը իտարէթէ
մէմուր հէյեթթ՝ թէնտի մուլաթթաթըլարը-
նըն միւլլէթիլլ վէ տէվլէթ նէզտիտէ
թէրճէմանը սատըլարը օլմաթ իւլլէ եէվմի
վէ մուլթաթաթ պիր զազէթաթը պուլուն-
մաթըն թիլլաթաթ արըլու իտէրէլ իսթ, եաթընթ օ
հալտէ, իշպու եէնի գաթաթըմըզ թէպտիլ ի-
տէճէլիլիլ պէնտի, վէ չիւթիլլ մուլաթթէլ-
միլլտէն, եանի հաթթաթա իթի նիւսիտէ չը-
գաթաթա մէգաթթիլլէթիլլտէն տօլաթը մա-
զէրէթիլլիլ պիլլիլլէ միւլլէթէթ մաթոնլէլ-
լիլիլլէ թաթաթիլ պուլունտա գաթաթընա էմիլ
օլարաթ, խաթթը մէգալ իլլէրիլլ :

ՄԱԼԻԻՄԱԹ

Րուսիա խարիճիտէ նազըրը վէթիլ Մ.
Շիլլէրն իլէ իմէթրաթթըլաթ մէհիսի ազաթըն-
տան գոնթ տը Բահլէն, էվլէթի կիւլ Բա-
րիստէն Պէրլինէ կէլլէթ, Ալմանիա իմէթրա-
թթ վէ իմէթրաթթըլաթաթաթա պէրապէր թաթ
թթմէթ տաթթ օլունտաթար տըր :

Մ. Շիլլէրն թաթաթաթ սօնրա Ալմանիա
պալ վէթիլ վէ խարիճիտէ նազըրըն զիւտա-
րէթ իթմիլ, վէ օ ազաթը Բէթրէսպուրիլա
հարէթթ իլլէթ տիր :

Բարիս մէլիսի պէլլէթիլ թէիլլ Բէթրէս-
պուրիլ, Մոսկուա, Գրոնթաթ վէ Նօվիօրօտ
պէլլէթիլ թէիլլէրինին թէլլէրաթթըլաթա ճէ-
վապէն այրը այրը թէլլէրաթթըլաթ թէլլաթ ի-
տէրէթ, Րուսիա Չարընըն թէսի գապուլի
միւշաթաթթիլլէ իծրա օլունտան չէնիլլէրէթ էս-
նասընտա Բարիս էհալիսիլլին՝ Րուսիա իլլէ
Չար վէ Չարիցա հազըթընտա ումուճ Չարան-
սանըն հիսսիտէթընա թէրճէմանը սատըզ օլ-
տուղունտա պէնտի իթմիլ տիր :

Չարանտա թէիլլի ճիւլլաթը իլլէ Նուլան գը-
րալը եէլլէթիլլէրինի զիւտաթթ իթմիլլէր տիր :

Սէն-Չըրճ նաթ ինիլլիլ գրուպէթթիւ Չան-
գիպարա կիլլիլ տիր :

Իմէթրաթթ Վիլլէթ, կէլլէթ մայիս ա-
յընտա Չարը զիւտաթթ իթմէթ նիւթթիլլտէ
պուլունտուղունտա պէնտի իթմիլ տիր :

Չարըն Րօմաթա կիլլէթիլլ եէնիտէն հէմ
չաի հէմ թէթըլա օլունտաթա պալլաթը տըր :

Չար վէ Չարիցանըն հոկտ.ին 29ունա գա-
տար Տարաթթաթա գալաթաթըլարը թէլլէթիլ
օլունտաթ :

ԵՆԻՆԱՆ ԷՇԳԵՆԱՍԸ

Սէթսէն թիլլիլ պիր Նուլան էզըրեա
ֆըրգաթը Նուլան հուտուտընտան Մանաս-
թըր վիլաթթիլլէ կէլլէթիլ իսթ տէ, սասթի-
րի Շահանէ թարաթթընտան պիլ մուգապէլլէ
տէֆ իտիլլիլլէրիլ Նաթէ Չարանէ Բրէստէն
նազըլէն իգտաթաթ կէօրիլլիլ տիր :

Երինէ իգտաթաթ օղունտուղունտա կէօրէ,
գաթթան Նանի գոմանտաթընտա պիր ֆըրգա
Նուլան էզըրեաթը՝ Բէրիպիլա եազընընտա
սասթիլլի Շահանէ թարաթթընտան տէֆ, էթ-
սէրիլլ թէլլէթ, պիրի սաղ օլարաթ տէրտէսթ
վէ պաթթիլ թար ու մար իտիլլիլ տիր :

Չիլլիլա ճիւլլաթընտա թուլլաթաթ պազը
էզըրեանըն, թէնտիլլէրին՝ թէիլլէրի թարա-
թթընտան 150—200—250 դր. մաթաթա գալաթ
իտիլլա, լաթին իլլէ ալլաթըլարըն ալաթթաթան
սանրա բարա ալմաթաթըլարը իւլլէրինէ եազըլա-
կիլլիլլէ պալլաթըլարըն իգրար իթտիլլէթ-
ի թիլլէթ զազէթաթըլարտա օղունտաթ տուր :

ԷԿԻՆ ՀԱՏԻՍԵՍԻ

Ի գտածոն օգուցմունք տուր .

Թէք տուրմամանը ի թիւատ էտինմիջ օլան էշգընա մագուլիսի , կէշէնէլէրտէ էկինտէ քիւլիւլէրտէ , խանէլէրտէ ինթիմա իտէրէք , միւզաքէրաթ ինրա իյլէմէլէրինտէն , վէ ա- լէնէն պիր թաքըմ հարաքեթաթը ֆէսատի- եէտէ պուլունմալարընտան , հիւքիւմէթի մահէլլիեէ , պուլարըն մուլլաքա պիր ֆէ նալըք չըգարմագ էմէլինտէ պուլունտուգ- լարընը անլաեարագ , թէտապիրի իպթիտա- իյեէ ճիւմէսինտէն օլմագ իւգրէ , էրմէնի մէրխասանընը վէ մէնլիսի իտարէ իլէ պէլէ- տիեէ ազաընտան պուլունտան էրմէնիլէրի վէ միւթէպէրանը տալէթլէ , օ կիպի ֆէնա- լըգլարըն նէ գատար միւահիշ նէթիճէլէրի ինթաճ իյլէնէնէկինի պիր իսանը շէֆաքաթ- լէ քէնտիլէրինէ թէլլէրին վէ անէր տէ ճէ- միյեէթ խալընա իֆատաթը մէգքիւրէեի թէֆհիմ իյլէրլէր իսէ տէ , պուլարըն հիշ պիրիսինտէն պիր սէմէրէ հասըլ օլմա- մըլ տըր . կէշէն սեպտեմբերին Յիւն- ճիւ կիւնիւ սապահ էրքէն զալէպէլլէք պիր ճէմիյեէթին ֆէօյ-պալը նամ էրմէնի քիւլի- սէսինտէ ագտը ինթիմա իլէ , ուզուէ ուզա- տիեէ միւզաքէրաթտան սօնրա տիւքեան աշմաեա գարար վէրմըլէր . վէ պիր ճէմի զաֆիր , սիւահիւ օլարագ մահէլ- լի մէգքիւրէնին իւսթ պալընտա վագը ճէ- սիմ գաեալըղա կիրիպ օրտտա սըղընարագ , շէգալլէթ վէ խուսուլմէթ կէօսթէրլէրի ին- րա իթմիլէր տիր :

Հիւքիւմէթի մահէլլիեէ պու հալի կէօ- րիւնէն , ֆէնալըղը հաքիմանէ պիր սուրէթ- տէ պէր թարաֆ իթմէք իշին խայրխահանէ նասիհաթլարտան կէրի տուրմագ իսէ տէ , մէգքիւր թալըք եէրտէ սըղընան էշգընա իլէ խանէլէրինէ գաքանտն էշգընա , նասի- հաթըլարա գուրլուն վէ գուլպարալարա ճէվապ վիրմէք խուսիլլիկինտէն պալըքա պիր շէյ եաքմալար : Հաթթա պու սըրա- տա էֆրտտը ասաքիր Շահանէտէն պիր նէ- ֆէրի շէհիտէն վէ պիր նէֆէրի տախի մէճ- րուհէն տիւլէր :

Հիւքիւմէթ , չու վահիլեանէ թէճալու- գա տա կէօգ գարաեքա , երին նասիհաթլար վիրէրէք , հէր հալտէ ֆէսատըն բարալագ- սըղըն պատտըրլմասընա հիւմէթ իթմիլ իսէ տէ , կէրէք թալըքա վէ կէրէք խանէլէր- տէքի էշգընա վէ ինգիլ մագուլիսի՝ պիր գաթ տահա շիտտէթլէ աթէշէ տէվամ իյ- լէմէլէրլիլէ , պիպարուր գասլըթաճա անլէրէ գարըն սիւահ գուլանըլմը , վէ պուլարըն սիւահա տէֆ իթմէ կէ մէգպուրիեէթ հասըլ օլմուլ , վէ պու սըրատա խանէլէրտէքի էշ- գընա էվիլիլէ աթէշ վիրէրէք , թալըքտաքի տրգատալարընա պիրլէմէլէրլիլէ , պիրթա- պի հէմ թէլլէ , հէմ էշգընալըք տէօրթ թարաֆա եաեքըմըլ տըր : էշգընա մէրգու- մէ պուլտան սօնրա սիւահալարընը թալա մա հէլլէսինտէ պուլունտան ասաքիր Շահանէ իւգիլիեէ թէվմիլ իյլէմէլէ , պուլարըն պիր

ան էվիլ տէֆ վէ թէնքիլլէրի էմրինտէքի լիւզուլ մէնտինի կէօսթլէրտիկինտէն , գուլ- վէր տաքէրիէ սէվգիլլէ ինրա գըլընան թալ- երգաթ իւգիլիլէ , գասսապ Մանուկ նամ շախսըն թահթը իտեա էթինտէ ինթիմա ի- տէն պու էշգընա , աթթըք թալըքտա պարը- նամաեարագ տաղա տօղրու ֆիրարա երեգ թուլմուլլար իսէ տէ , վուգու պուլան միւ- տտէմէնին նէթիճէլլիտէ , ճիւմէսի քէրիլան իտիլիլ , վէ եէտէլէրինտէն 100 գատար Մարթին վէ գաքալը կիպի էսիլհաի հար- պիեէ վէ իլվիլլէր վէ գաճա ալընըպ , աս- քէրի տէպիգօեռնտա հըֆիգ օլունմուլ տուր : Պուլտան պալըք գասսապա ճիվարըն տա պիր մաշլլտէ կիլլէնմիլ իլէն , տէրտէսթ իտիլլէն Գալմօգ նամընտա պիր էրմէնիլլէնգտինտէ տախի պիր ատէտ Պէրտան թիւֆէնիլլէ պիր ատէտ իլվիլլէր վէ պիր սանտըք տէրունիլտէ 7 ատէտ տօ- լու գուլպարա վէ պուլնուգտան մաամուլ պիր պօրու վէ սալա ալլաթ վէ էտէվաթը մուգիրիլ էլտէ օլունարագ , միւգուլ մահ- քէմէեէ թէսլիմ իտիլլէ տիր :

Ջիքր օլունան ֆէսատը իյգա իյլէնէլէր եալընը գատապա էրմէնիլէրի օլմաեքա , էշ- գընա միւսանընտա էկինիլ Ըլըճ վէ Տիվրիք գաքալընըն Բինկեան գարիեէլլէրի էրմէնիլ- լիլլէ ճիվարտան տահա պիր թալըքմէրմէնի միւֆիտիլլէրին պուլունտուգլարը տա սու- իլթի իլէսմիլէտէ թէհագգուգ իթմիլ տիր :

Հարիգէ կէլիլէն , պիր վէճհի պէեան , եանկըն էրմէնիլլէր թարաֆընտան էն էվիլլէ քէնտի էվիլիլին թուլմուլտուրմագ սուրէ- թիլլէ էրմէնի մահէլլիսինտէն պալլաեարագ , վէ օրատա խանէլլէր եէկտիկէրէ մուլթա- սըլ օլմասընա պինտէն , տալիլի սիտաեէթի- նի աթթտըրարագ , մահէլլիլ մէգքիւրէտէքի էրմէնի խանէլլէրլիլէ քիլլիսինին ախապ գըսըլ , 13 իսլամ խանէսի վէ պուլարըն իթթիսալիլտէքի գաքանըն շարըսընտա վա- գը օլմուլ , միլթուք պիր հալտէ պուլունտան 95 թիւթիլլան վէ 137 պապ իսլամ տիւք- քեանը միւհիլլէրէ օլմուլ , վէ գասսապանըն տիկէր մահէլլիլլէրինտէ տէ հարիգ գուհուր իթտիկինտէն , օրալարտա տախի 190 թիւ- թիւեան խանէլլիլլէ ալալըքի քիլլիսինին քէ- գալիք ախապ գըսըլ վէ 9 իսլամ խանէսի եանմըլ տըր :

Անճագ հիւքիւմէթին հիւմէթի վէ տաա- քիր Շահանէ իլէ Ժանտալմանըն սայը սէ- մէրսի օլարագ , էկինին էն զիեատէ շայեա- նը էնէմիլիլլէ օլան շարըսըլա շէրէֆիլ մահալլաթը թահթը մուհաֆաղաեա ալընա- րագ , օրալարտա հիշ պիր կէօնա գայեաթ օլմաալը կիպի , վուգուլիլլէ տէ մէյտան վէ- իլլէմէլիլ , վէ շուրիլին տէվամ իթտիկի հէն- կեամէն էրմէնիլլէրին գայ օլան էշեատը քէ- մալը էնէմիլիլլէ թահգըք վէ թէհարրի օլունարագ , պուլունտուրլմագտա , վէ պուլարտան սահիպլէրի մէվմուլ օլանլարա վէրիլլէքտէ , վէ սահիպլէրի պուլունտուրա- լար հիւքիւմէթտէ հըֆիգ իտիլլէքտէ պու- լունմուլ տուր :

Իշթէ էրմէնիլլէրին իյգա իյլէտիլլէրիա- թէլլէ վէ շուրիլ էսնասընտա մալէն վէ ճանէն հէմ Միւսիլմանլար , հէմտէ թիւթիլլանլար միւթէգարրուր օլմալլէ , հիւքիւմէթի մա- հէլլիլլէ տէրհալ պիր խասթախանէ թէլլէ- սիս իտէրէք , մէճրուհիլլէ քէմալը տիգքաթ վէ իթիլա իլէ թէտալի օլունմագտա օլմուլ- ղու կիպի , մէլլէլլաթա ախտ ինթիմաեաթը տախի հիւքիւմէթէ թէսվիլլէ իտիլլէքտէ տիր :

Գարընըլըք էսնասընտա գասսապանըն էթրաֆընա պալըք ալլիլլէթլէր տախի կէլիլ տիր , Շու գատար քի , գասսապաեա մէտիլլէ օլան եէրլլէրէ առաքիլ իգամէ օլունարագ , պուլարըն ինթիմալարընա մէյտան վէրիլ- մէլիլ , վէ ֆէսատ թէլլէր 24 սաաթ գար- ֆընտա պատըրըլարագ , իւմն ու ասայիլի մէմէքէթ թէմամիլլէ իեատէ իտիլլէ տիր :

Միւֆալտիլլէրտէն սաղ տէրտէսթ իտիլլէն- լէր ճիլլէթի աալիլլէնէ թէսլիմ իտիլլէրէք , հագգլարընտա գանուէն լալըմ կէլլէն թահ- գըքաթ վէ թաաղիպաթ ինրա օլունմագտա տըր :

Կէշէն ճուլմա իրթէսի կիւնիւ սապահ- լաեքն երինէ էկինին զիքր օլունան ֆէօյ-պալը մահէլլիսինին եանկըն եէրինտէ էրմէնի էշ- գընասընա մախսուս ճէպանէ բաթլատըղըն- տան , հիւքիւմէթի մահէլլիլլէ քէմալը կէր- մի իլէ թէհարրիեաթ վէ շիւպէլի օլան մահէլլէրտէ հաֆրիեաթ ինրա իթմէքտէտիր : Իգտամ , պու պէնտինին իթթալմընտա , Վալաքըն միւթէլլիսինին միւսէպպիպլի- իլլէրմէլլէ տիր , Միւսիլմանլար մը , եօգսա էրմէնիլլէր մի տիրա տէյի սորուեօր , վէ զիլլիլլէ խուսուլլէր թէլլէլարաֆ օլարագ ալ- մըլ օլմուլլու շու ֆըգրաեք տախի իլալլէ իտիլլէր :

Գարահիսարը Շարգիտէ էրմէնի ճէմաա- թընտան վէ լէպլէպիլլէ էսնաֆըլիտան թալիկ նամ շախսըն խանէսինտէ 9 նէֆիլ էրմէնի շալընըն ինթիմա վէ օրատա տա պիր թա- գըմ ֆէնալըգլար իյգա իյլէնէնէկի հիւքիւ- մէթի մահէլլիլլէնէն խապէր ալընմասը իւգէ- իլլէն , կէօնտէրիլլէն մէմուրիլլէր գալըթա մա- իրֆէթլիլլէ պիր կէօնա ֆէնալըք գուհուրի- նէ մէյտան վէրիլլէքսիլլէն ճիւմէլիլ , նէգտ- լէրինտէ պուլունտան Մարթին , իլվիլլէր , ճէպանէ վէ գօմիլլէնէ մախսուս էլպիսէ վէ համիլ պուլունտուգլարը էվրագը մուգիրիլլէ իլէ տէրտէսթ իտիլլէրէք , ճիլլէթի աալիլլէնէ թէվտի վէ թէսլիմ օլունմուլլար տըր քի , կէրէք պուլար , վէ կէրէք եօգարտա զիքր իտիլլէլլէր , պու շագըլարըն նէ գա տար մէլանէթքեարանէ պիր ֆիքրին խաա- մի օլմուլլարընը իսպաթ իյլէնէն հագաի- գի պահիլլէտէն տիր :

Պէրլինտէ չըգան Լօգալ Անգալկէր զա- գէթասընըն Տէրիսաաթթիլլէ մուլապիրի , խա- իրիլլէն նագըրը լալա հագրէթլէրլիլլէ վու- գու պուլան պիր միւլալաթթընը մէգքիւր զագէթաեա պիլտիլլէր տիր : Մուլապիրին վէրտիկի մալլէմաթ տա , հիւքիւմէթի Սէնիլ-

(208)

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Պիշարէ գատնեցողը, պիտ ահը տէրուն չէքտի, վէ սըրտեա գոյմագտա օլտուղու էշեանըն արասընտա տօլալըրքէն, պիտտէն պիտէ ֆիքրինտէ ֆէնա պիտ միւլահագա հա սըլ օլտարագ տուրտու: Շէօյլէ քի վագթիլիլէ թէզեթին իթմիլ օլտուղու իաւնէսինէ Րի շար կէլմէտիկի կիպի, պու տէֆա տախի Պէրթին կէլմէտէրէք, զահմէթի պօլա կիթմիլ մի օլաճագ իտի: Պուշու տիւլիւնէրէք, գալպի ֆէլգէլատէ միւլէլսսիւր վէ միւլէտ տէր օլտու:

Հէր նէ իսէ, էվէթ թէզեթինաթ վէ թէրթիպաթը իքմալ օլտուճա, կիտիպ Պէրթինի արամասը գալտը: Պու խուտուտու տիւլիւնտիւլէք, գալպիտէ մէսէրրէթի ապիմէ հասըլ օլտագտա իտի: Մէլգուրէ, ալտըրէ էշեանըն հիսապարընը թէսվիէ իթտիկիտէ, քէնտիպինտէ սէքիլ Եիւլ ֆի. գալտը, վէ իսանէսինի քիրասընը տա բէլինէն վէրմիլ իտի:

Մէլգուրէ ագչէ իսէ, հէր հալտէ ֆագիթ սուրէթ տէ կէլլէք օլան կէնճ գըզա պագը էսվապ սաթըն ալմագ իշին քիտֆի օլուպ, տօգթօր Հարմանըն սաեթսինտէ պիտ իլ պուլտուղու թագտիտէ տախի արգուտուշըն ֆիլիլէն իճրասընա սապի իլէ պէլլէք պիլլէք իտի:

Պիտ սապահ, հէքէճանը ագիմինտէն տօլանը տիթրէքէրէք, վիթթօրիա սօգաղընտա քեային Պայրաթիւնէն ռուճուճ տալիլսինէ տօղրու ագիմէթ իլլէտի:

Մէրգուճ սիւհալար կիտինմիլ օլուպ, ալէսսէվիէն սօկուճ օլան եանագլարընտա պիտ ագ գըրմըլըրգ միւլահէտէ օլտուճեթօրտու: Գարա վէ թաթլը կէսզլրի միւլթաթընտան ֆարգլը պիտ թարգտա բարլամագտա օլտուղու կիպի, եագընտա նախի սաատէթ օլաճաղը իւմիտի տէ, զանն իտէրսին քի իքիլնէր տէֆա քէնտիսինէ կէնճիլք քէսպ իթտիլմէքտէ իտի: Մահգա օն պէլ սէնէ գարֆընտա վագթիլնտէն էվէլ սաշալը հէր նէ գատար աղարմըլ իտի իսէ տէ, երնէ մէլգուրէնէ իճթիւարըք քիսվէթի քէսպ իթտիլմէքտէ իտի:

Լիլթ, տալիլի մէլգուրէնէ կիրտիկինտէ, պիթթէսատիւֆ քիմէսնէ եօգ իտի: Եալընըք մէմուրը մախուտու օրատա պուլուլուճաղէ, Լիլթ, պու մէմուրա խիթապէն:

— Մօսիլ, բէք չօգ վագթըլ էվէլ թէրէ իտիլմիլ օլան քիւլիլք պիտ գըլգըլապ հագագընտա մալիւմաթ ալմագ իշին սիգէ միւլադաաթ իթմէլիկիլմ մի լաղըմ տըր, տէտի:

— Էվէլթ մատամ, Սիլգ վալիտէ միսիլիլգ:

— Էվէլթ մօսիլ:

— Չօճուղուճուղ հագագընտա մալիւմաթ վէրինիլգ:

Պատէհու մէմուր, մէլգուրէնէ, մալիւմ օլան սիւհալար իրատ իթտի: Լիլթ տէ, թարիլիլէր պիտիլիլէք իճապ իտէն ճէ-

վապարը վէրտի, վէ գըզը Պէրթինի Պայրաթիւնէն թէսվիլնտէն պէրու իսապէր ալմագա կէլմէքտէ, քէնտիսինի վագթիլք թիմարիւնէսինտէ թէտալի օլտուճաթընտան էվէլթ իթտիկիլնի սէօյլէտի, վէ մէլգուր թիմարիւնէսինտէն չըլմըլ օլտուղուճու միւլապէն պիտ տէ չահատէթնամէ իրաեէ իլլէտի:

Մէմուր. — Տօգթօր Հարմանը թանըրըք քէնտիսի գըզընըք հագագընտա մալիւմաթ ալմագ իւզրէ ագտէմէ պուրաեա կէլմիլ տիլ: Ֆագաթ ալմըլ օլտուղու մալիւմաթ սիգտէն կիլլէտիլ մի:

— Պայր, պանա սէօյլէտի:

— Գըլընըք սաղ տըր, շիմտիլիք եալընըք պուճու սիգէ պիլտիլիլք պիլիլիլգ:

— Պիլիեթօրմ մօսիլ, պուշուան զիւհա տէսինի սէօյլէքէմէսինիլգ, Լաքին պէլիլմ իսթէտիկիլմ պու տէլիլ տիլ:

— Նէ, իսթէեթօրտուճուլ:

— Գըլըմը իսթէթիլմ, Պէրթինիլիլ պանա իեատէսինի իսթէթիլմ:

Մէմուր. — (պաշընը գալընարագ) Մատամ, էսսանէ Պայրաթիւնէն իսարէսիլ պիտ վալիտէնէ քէնտի չօճուղուճու իեատէ իթմէմէք իտէմէլ, իշիլ, էսկի գէմանտա չօճուղարը թէրք իթմէլէք գէմանէմիլգտէ թէրք իթմէլիլիլ պիւեթիլիլ պուճուտա տըր: Վագթիլիլ պիտ վալիտէ չօճուղուճու Պայրաթիւնէն թէսվիլ իթտիլմ, արթըք օրատան կէրի ալմասը գալիլ տէլիլ իմիլ, վէ իսայրաթիւնէլէր իւմիտիլգ երլիլ ֆարգ օլտուճու իմիլ, Պու կիւն իսէ վագտա էսկի ատէթլէրտէն պագըլարը Տանֆէր սօգաղընտաք իսայրաթիւնէնէ ճարի իսէ տէ, տալիլմա միւսթագալէ իշին պիտ ալըք գաթուսու վար տըր: չէօյլէ քի, գարուրէթիլնտէն նաշի էվլատընը օրաեա թէսվիլ իթմիլ օլան պիտ վալիտէ, պիտ կիւն հալիլիլ ագ չօգ տիւլգտիլիլ թագտիլտէ, էվլատընը կէրի ալապիլիլ, քէզալիլք սուի ալալագլա մատուճուճու պրադան վալիտէ, հարէթիլ վագըլարընտան նատիմ օլտուղուճուտա, երնէ ճիկէրբարէսինի կէրի ալապիլիլ:

— Օ հալտէ էֆէնտիլմ:

(Տէվաթի)

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուճաա իրթիլսի 5 հօկտ.	
Գուճուրտ ագչամ գաթանար	Ղր. 20 26
պու սապահ ալըլտըր	20 26
Շըմէնտըքիլ պու սապահ ֆր.	89 75
Պանգ Սթիլման	0. 12 40
Գիլէտի ժէնէրալ	7 17
Բէթի ագչամ գաթանար	14 10
պու սապահ ալըլտըր	14 10
Սօսիլթիլ տը Շ. է տը վալ.	0. 3 17
Թր սմվալ	0. 7 05
Թաւլիլթ	39. 490
Բըրիլմ	463
Տէրգա	359
Սամանը Սիկուր. գուճ.	0. 4 05
Սիկուր A	1 55
B	1 45
Քէմպէթի	1. 47
Գ Ա Մ Պ Ի Օ	
Լօնտրա իւզէրինէ 3 այլըք	109
Բարիս	23 05
ԱԳՉԷ Ֆիւնիլ	
Մէճիտիլ	108
Պէլիլք	102 25
Մէթալիլ	99 20
Ինկ լիւսը	110 03
Բօլ էմրէրիս	89 25
20 ֆրալգլըք	87 20
Գրիմիլ	51 10
Բուպիլ քեալըտ	8 61

ԵՐԵՐԻԱԼ ՍԹԹՈՍՄԱՆԸ

ԱՆՍՆԻՄ ՇԻՐԻԼԹ:

Սէրմանէսի 10,000,000 լիւս տըր:

Մէրքէզի իտարէսի Գալաթատա տըր:

Իսթանպուլտա, Համիտիլ ճատտէսինտէ Թօմսօն իսանընտա, վէ Պէյօղլուտա Տօղրու եօլտա 190 նուճըրօլու տալիլտէ պիլիլ չիւպիսի վար տըր:

Լանտրա վէ Բարիստէ պիլիլ իտարէսա նէսի մէվճու տ տըր:

(Շիւպիլէր)

Անթալիա	Ատանա	Ոյտըն	Հալպ
Իսկէնտէրիլէ	Էտիլիլ	Էնգարէ	Գալտաա
Պէյրուլ	Պրուսա	Շամ	Գօնիա
Հարնաք	Գահրիլ	Լիմասօլ	Մէրսին
Նազէլիլ	Նիգօսիա	Ուշագ	Ֆիլիպէ
Բօրսալու	Բուճուլ	Սէլանիլք	Սամսօն
Իզմիր	Սօֆիա	Թրապիզօն	

Պանգը Սամանիլ թահվիլաթ վէ եա պու. նա միւլաալիլ էվրագ տէրգիլթօ իտիլմէթի մուգապիլիլտէ, գաթի վէտա իլլէ վէ եա հիսապը ճարի իւզրէ ագչէ իգրապ, վէ կէրէք մէմալիլք Շահանէ վէ կէրէք մէմալիլք էննէպիլէ իշին չէք վէ բօլիլա մուսալիլաթը իճրա օլտուճու կիպի, գիլըլմէթ էշեա վէ սէնէա տալիլ հըլգ իտիլլէ, վէ հիսապը ճարի ալըլտըր:

Պուշուան Պայրաթիլնտէն Գահրիլ վէ մէմալիլք իտիլլէք տալիլաթ պէլիլիլ նիլ իսթէթիլ իտիլլէք թէտիլտիլթը, վէ մէսթիլքեաթ պիտ իտիլլէք իլլէ պօրսաեա ախտ մուսալիլաթ տալիլ տէրիլէտէ օլուճու:

Պանգը Սամանիլ գաթի վատէ իլլէ վէ ֆալիլ մուգապիլիլտէ ագչէ գապուլ իտիլլէ: Պու վատէ պիտ սէնէլիլք օլտու իսէ, ֆալիլիլնի միլգտարը երլգտէ 2 ալ. 3 այլըք օլտու իսէ, ֆալիլ երլգտէ 1 ալ. վէ 3 այլըք օլտու իսէ, ֆալիլ 1(0)տէ 1 իսատէսինտէ պուլուճու:

Պանգը Սամանիլն իսթանպուլ իտարէսիսանէսի, պալէտտէ պէնան օլտուճու մուսալիլաթտան ալաղա, էմիլտա թիւճարիլ իւզէրինէ ագչէ իգրապ իլլէտիլիլ կիպի, տէրօգիլթօ հալիլտէ էշեա թիւճարիլ տալիլ գապուլ իտիլլէ: Պէյօղլուտաք շիւպիլ տալիլ էմիլտա թիւճարիլ միւսթիլսնա օլմագ իւզրէ, եօգարըտա գիլըր օլտուճու պիլիլմէթ մուսալիլաթը իլլէ վէ պուճուտա պաղա Բուճուլ շըմէնտըքիլ թահվիլաթը իլլէ իլլ տը Բարի, Բանաճա վէ սօլիլ իքրաթիլիլ թալիլիլաթ տալիլ ախգ ու իթմա մուսալիլաթը նը իճրա իլլէր:

Ի. Թանալ իտարէսիսանէսի վէ Պէյօղլու շիւպիլ Բուճուլ շըմէնտըքիլ թահվիլաթը բրօմէսիլիլ տալիլ ֆիլիլիլք վէ 50 լիւսաա գատար օլմագ իւզրէ երլգտէ 3 ֆալիլ մուգապիլիլտէ հիսապը ճարի իլլէ ագչէ գապուլ իտիլլէր:

ՍԱՀԻՊԻ ԻՍԹԻԲԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ